

VELFORM® EPILWIZ

English

Thank you for purchasing the Velform® Epilwiz, the hair removal device that precisely eliminates the finest hair at the root.

WARNINGS

- Please read these instructions carefully before using the Velform® Epilwiz for the first time.
- Use the Velform® Epilwiz only for the purposes indicated in this instruction manual.
- Keep this instruction manual for future reference.
- Keep your Velform® Epilwiz out of reach of children.
- This device may be used by children over the age of eight, by people with reduced physical, sensory or mental abilities, and by people without experience or knowledge, provided they are supervised or have been given instructions on how to use the device safely, and they understand the risks involved.
- To avoid all risks, keep your Velform® Epilwiz switched off and remove the battery when not in use.
- Keep your Velform® Epilwiz dry at all times. Do not store it in damp places or near containers of water. If the unit falls into water, do not touch it or use it again.
- Always use your Velform® Epilwiz on clean, dry skin that is free of all cosmetic products, including creams.
- Keep the Velform® Epilwiz away from eyelashes, hair and clothing during use.
- Do not use the Velform® Epilwiz if you have acne, moles, diabetes, eczema, haemophilia, immune deficiency, rosacea, varicose veins or sores, or when your skin is irritated or inflamed. Consult your doctor first.
- If you have a previous illness of any kind, consult your doctor before using the device.
- If you are fitted with a pacemaker, consult your doctor before using the device.
- If you have never removed your body hair or if you haven't done it for a long time, you may notice an itching sensation or discomfort after using the device. It will go away in subsequent sessions. You feel this sensation because the Velform® Epilwiz eliminates hair at the root.
- Because the Velform® Epilwiz removes hair at the root, some new hairs may become ingrown. In that case, we recommend massaging the area and washing it with a loofah sponge.
- Consult your doctor about any red patches or irritation that lasts for more than three days.
- Wipe down your Velform® Epilwiz before and after each use to prevent any bacteria from making contact with the skin and causing irritation.
- To remove hair in the bikini and underarm areas, we recommend exfoliating first to prevent ingrown hairs. If you have not removed hair in these areas for a long time, it's a good idea to trim or shave the area before the first session.

DESCRIPTION

- 1- Battery compartment
- 2- ON/OFF button
- 3- Protective cap for hair removal head
- 4- Accessory for sensitive areas
- 5- LED light

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Insert one 1.5 V AA battery in the compartment on the bottom of your Velform® Epilwiz and close the compartment. The battery is not included.
- To open the battery compartment, turn the Velform® Epilwiz to the left (towards the symbol ▲).
- To close the compartment, turn the Velform® Epilwiz in the opposite direction until you hear a click.
2. When using your Velform® Epilwiz, make sure you pull the skin taut in the area you are working on to prevent discomfort.
3. Switch on your Velform® Epilwiz by sliding the ON/OFF button to the right (position 1). The LED light will switch on.
4. It's not necessary to press down on the hair removal area.
5. To become familiar with the device, we recommend using it first on your chin.
6. Slide the Velform® Epilwiz across the skin against the direction of hair growth.
7. When you have finished using the device, slide the ON/OFF button to the 0 position (off).
8. The accessory for sensitive areas (4) is for removing hair in delicate areas. When your goal is more in-depth hair removal or the area is not delicate, remove this accessory and use the Velform® Epilwiz with the head completely exposed. To remove the accessory for sensitive areas, just slide it up.
9. Carefully clean the hair removal head after each use (see the Cleaning section).
10. We recommend applying moisturizer to soothe the skin after hair removal.
11. When you remove hair for the first time, we recommend doing it in the evening so that any skin redness can go away during the night.

USEFUL TIPS

- Velform® Epilwiz can be used to remove hair on the upper lip, cheeks, chin and between the eyebrows.
- Velform® Epilwiz can be used to remove hair in and around the eyebrows, but never to shape the eyebrows.
- To remove hair on your legs, bikini line or underarms, the hair must be at least 5 mm long.
- Be very careful when removing hair on the upper lip. Pull the skin taut with your fingers.

CLEANING

1. Make sure that the Velform® Epilwiz is off and remove the battery before cleaning the device.
 2. Remove the accessory for sensitive areas.
 3. Use a cleaning brush to eliminate loose hairs.
- IMPORTANT:** To remove any traces of oil or grease, use cotton wool with just a few drops of alcohol. Do not saturate the cotton wool with alcohol.

BATTERY

Replace the battery when necessary. Open the compartment by turning the Velform® Epilwiz to the left (towards the symbol ▲), Picture A.

Replace the AA battery in accordance with the polarity markings on the product. Replace the battery compartment cover by aligning the Velform® Epilwiz with the 0 position. Ensure your hands and the device are dry before replacing the battery.

Do not recharge normal batteries.

Do not mix different types of batteries or new and old batteries. Always keep unused batteries in the original packaging and away from metal objects that could cause them to short-circuit.

- Remove the batteries from the product if you do not plan to use it for an extended period of time.
- Never expose batteries to fire, as they may explode.

QUALITY WARRANTY:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.

This warranty does not cover damage resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

AUSTRALIA & NEW ZEALAND ONLY

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries

WARNING DISPOSAL OF MATERIALS

▲ A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product.

Do not dispose of this product as you would other household waste.

Dispose of this product in accordance with the corresponding local regulations.

Electrical and electronic appliances contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or

Español

Gracias por comprar Velform® Epilwiz, el depilador que elimina con precisión el vello más fino desde la raíz.

ADVERTENCIAS

- Por favor lea completamente y con detenimiento las instrucciones de uso antes de utilizar Velform® Epilwiz.
- Utilice Velform® Epilwiz sólo para los supuestos recogidos en el manual de instrucciones.
- Guarde las instrucciones para posibles dudas en el futuro.
- Mantenga su Velform® Epilwiz fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o que no tengan experiencia o el conocimiento suficiente, siempre que sean supervisados o se les hayan dado las instrucciones adecuadas para el uso seguro del aparato y entiendan los riesgos que implica.
- Para evitar todo tipo de riesgo mantenga Velform® Epilwiz desconectado y sin pilas cuando no lo utilice.
- Mantenga su Velform® Epilwiz siempre seco. No lo guarde en lugares húmedos, o cerca de recipientes con agua. Si la unidad cayese al agua, no la toque ni vuelva a utilizarla.
- Utilice siempre Velform® Epilwiz con la piel limpia y seca, y libre de cualquier producto cosmético, incluso cremas.
- Mantenga Velform® Epilwiz alejado de pestañas, cabello y ropa durante su uso.
- No utilice Velform® Epilwiz si tiene acné, lunares, diabetes, eczemas, hemofilia, deficiencia inmunitaria, rosácea, varices, heridas o cuando la piel esté irritada o inflamada. Consulte primero a su médico.
- Ante cualquier enfermedad previa, consulte con su médico antes de usarlo.
- Si tiene un marcapasos, consulte con su médico antes de usarlo.
- Si nunca se ha depilado o hace mucho tiempo que no lo hace, puede que en las primeras sesiones sienta una sensación de picor o irritación que irá desapareciendo en sesiones sucesivas. Esto es debido a que Velform® Epilwiz arranca el vello de raíz.
- Es posible que algún vello pueda crecer hacia adentro, debido a que Velform® Epilwiz arranca el vello de raíz. En este caso le aconsejamos masajes en la zona, así como el uso de esponjas vegetales.
- Consulte a su médico en caso de rojeces o irritaciones de más de tres días de duración.
- Limpie su Velform® Epilwiz antes y después de cada uso para evitar la existencia de bacterias que penetren en la piel y produzcan irritaciones.
- Para depilar la zona del bikini y las axilas, se aconseja el uso previo de exfoliantes, para evitar la aparición de vello enquistado.
- Si hace mucho que no se depila esas zonas, es aconsejable el uso previo de un cortador de vello o cuchilla en la primera sesión.

DESCRIPCION

- 1- Compartimento para la pila
- 2- Botón de encendido /apagado
- 3- Cubierta protectora para el cabezal de depilación
- 4- Accesorio para zonas sensibles
- 5- Luz led

INSTRUCCIONES DE USO

1. Coloque 1 pila 1.5V AA en el compartimento que se encuentra en la parte inferior de su Velform® Epilwiz y vuelva a cerrarlo. La pila no está incluida.
- Para abrir el compartimento de la pila gire el Velform® Epilwiz hacia la izquierda (donde está el símbolo ▲).
- Para cerrarlo, gire el Velform® Epilwiz en dirección contraria hasta oír un clic.
2. Cuando utilice su depilador Velform® Epilwiz, recuerde tensar la zona de la piel a tratar, con el fin de evitar sensaciones molestas.
3. Encienda su Velform® Epilwiz deslizando el botón de encendido /apagado hacia la derecha (posición 1). La luz led se encenderá.
4. No es necesario ejercer presión sobre la zona a depilar.
5. Para familiarizarse con el aparato se recomienda probar primero en el mentón.
6. Deslice su Velform® Epilwiz sobre la piel en dirección contraria al crecimiento del vello.
7. Cuando haya acabado de usar el aparato, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia la posición: 0 (apagado).
8. El accesorio de zonas sensibles (4) es para depilar las zonas más delicadas; si desea una depilación más profunda o la zona a depilar no es delicada, quite este accesorio y utilice Velform® Epilwiz con el cabezal totalmente expuesto. Para retirar el accesorio de zonas sensibles, basta con deslizarlo hacia arriba.
9. Limpie cuidadosamente el cabezal de depilación después de cada uso (ver instrucciones de limpieza).
10. Para aliviar la piel le recomendamos aplicar una crema hidratante después de la depilación.
11. Cuando se depile por primera vez, es recomendable depilarse por la noche, de modo que cualquier posible enrojecimiento de la piel pueda desaparecer durante esta.

CONSEJOS UTILES

- Velform® Epilwiz puede ser usado para depilar la zona del labio superior, mejilla, barbilla y entrecejo.
- Puede utilizar Velform® Epilwiz para eliminar vello entre o sobre las cejas pero nunca para dar forma a las cejas.
- Si desea depilar sus piernas, ingles o axilas, el vello debe tener una longitud mínima de 5mm.
- Tenga especial cuidado al depilar la zona del labio superior. Tense bien la piel con los dedos.

LIMPIEZA

1. Asegúrese que Velform® Epilwiz esta apagado antes de proceder a la limpieza y retire la pila.
 2. Retire el accesorio para zonas sensibles
 - 3- Use un cepillo limpiador para retirar los restos del vello extraído.
- IMPORTANTE:** Para limpiar posibles restos de grasa, use un algodón con unas gotas de alcohol; asegúrese de no humedecer mucho el algodón.

PILAS

Sustituya la pila cuando sea necesario; abra el compartimento girando el Velform® Epilwiz hacia la izquierda (donde está el símbolo ▲.) Imagen A.

Sustituya la pila tipo AA asegurándose que la polaridad sea la correcta. Vuelva a poner la tapa alineando el Velform® Epilwiz en la posición 0. Asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos al reemplazar la pila.

Nunca intente recargar pilas no recargables.

No mezcle pilas nuevas con pilas usadas, ni mezcle distintos tipos de pilas.

Guarde siempre las pilas nuevas en su envase original, y alejadas de objetos metálicos que podrían provocar un cortocircuito.

Retire las pilas del aparato cuando prevea que no lo va a utilizar en mucho tiempo.

- No arroje las pilas al fuego, ya que podrían explotar.

GARANTÍA DE CALIDAD

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.

Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

ATENCIÓN COMO DESHACERSE DE MATERIALES

▲ El símbolo de un contenedor sobre ruedas tachado indica que Ud. debe informarse y seguir las normativas locales de deshecho de este tipo de productos.

No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar.

Debe hacerlo según las normativas locales correspondientes. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos sobre el medioambiente o la salud humana y deben ser reciclados adecuadamente.

Français

Nous vous remercions d'avoir choisi Velform® Epilwiz, l'épilateur qui élimine avec précision les poils les plus fins depuis la racine.

AVERTISSEMENTS

- Nous vous prions de bien vouloir lire entièrement et attentivement les consignes d'utilisation avant d'utiliser Velform® Epilwiz.
- N'utilisez Velform® Epilwiz que dans les cas décrits dans la notice d'utilisation.
- Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- Conservez votre Velform® Epilwiz hors de la portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou dépourvues de l'expérience et des connaissances nécessaires, à condition qu'elles soient encadrées ou aient reçu les instructions pertinentes pour utiliser le produit en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques que cela implique.
- Pour éviter tout risque, débranchez et enlevez les piles de votre Velform® Epilwiz lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Gardez votre Velform® Epilwiz constamment au sec. Ne le rangez pas dans un endroit humide ou à proximité de récipients contenant de l'eau. En cas d'immersion dans de l'eau, ne le touchez pas et ne le réutilisez pas.
- Utilisez toujours Velform® Epilwiz sur une peau propre, sèche et sur laquelle vous n'avez pas appliqué de produits cosmétiques, y compris de crèmes.
- Lorsque vous utilisez votre Velform® Epilwiz, maintenez-le à distance des cils, cheveux et vêtements.
- N'utilisez pas votre Velform® Epilwiz si vous avez de l'acné, des grains de beauté, du diabète ou de l'eczéma, si vous êtes hémophile, si vous souffrez d'un déficit immunitaire, de rosacée, de varices, en cas de blessures, d'irritation ou d'inflammation de la peau. Consultez d'abord votre médecin.
- En cas d'antécédents de santé, ne l'utilisez pas sans avis médical.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque, ne l'utilisez pas sans avis médical.
- Si vous ne vous êtes jamais épilé ou si vous ne l'avez pas fait depuis longtemps, vous pouvez éprouver une sensation de démangeaison ou une irritation au cours des premières séances, qui disparaîtra au fil des séances. Ceci est dû au fait que Velform® Epilwiz arrache le poil par la racine.
- Il est possible que certains poils poussent vers l'intérieur, car Velform® Epilwiz arrache le poil par la racine. Dans ce cas, nous vous conseillons de masser la zone et d'utiliser des éponges végétales.
- En cas de rougeurs ou d'irritations persistant plus de trois jours, consultez votre médecin.
- Nettoyez votre Velform® Epilwiz avant et après chaque utilisation pour éviter que les bactéries ne pénètrent dans la peau et ne provoquent des irritations.
- Lors de l'épilation du maillot et des aisselles, il est conseillé d'utiliser des gommages avant utilisation, pour éviter les poils incarnés. Si cela fait longtemps que vous n'épillez pas ces zones, il est recommandé d'utiliser au préalable une tondeuse ou un rasoir lors de la première séance.

DESCRIPTION

- 1- Compartiment de la pile
- 2- Bouton marche/arrêt
- 3- Couverture de protection pour la tête d'épilation
- 4- Accessoire pour zones sensibles
- 5- Lumière LED

MODE D'EMPLOI

1. Placez 1 pile 1,5 V AA dans le compartiment situé dans le bas de votre Velform® Epilwiz et refermez-le. La pile n'est pas incluse.
2. Pour ouvrir le compartiment de la pile, faites tourner le Velform® Epilwiz vers la gauche (où se trouve le symbole ▲).
3. Pour le refermer, faites tourner le Velform® Epilwiz dans le sens contraire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
2. Lors de l'utilisation de votre épilateur Velform® Epilwiz, veillez à étirer la zone de la peau à traiter, afin d'éviter des sensations désagréables.
3. Faites glisser le bouton marche/arrêt vers la droite (position 1) pour allumer votre Velform® Epilwiz. Le voyant LED s'allumera.
4. Il n'est pas nécessaire d'exercer une pression sur la zone à épiler.
5. Pour se familiariser avec l'appareil, il est recommandé de faire un premier essai sur le menton.
6. Faites glisser votre Velform® Epilwiz vers la peau dans le sens contraire de la pousse des poils.
7. Après utilisation de l'appareil, faites glisser l'interrupteur marche/arrêt pour le mettre en position : 0 (éteint)
8. L'accessoire pour zones sensibles (4) est conçu pour épiler les zones plus délicates. Si vous souhaitez une épilation en profondeur ou si la zone à épiler n'est pas délicate, retirez cet accessoire et utilisez Velform® Epilwiz avec la tête entièrement à découvert. Il suffit de faire glisser l'accessoire pour zones sensibles vers le haut pour le retirer.
9. Nettoyez minutieusement la tête d'épilation après chaque utilisation (voir instructions de nettoyage).
10. Pour soulager la peau, nous vous recommandons d'appliquer une crème hydratante après l'épilation.
11. Si vous vous épiliez pour la première fois, il est recommandé de le faire le soir, pour que les éventuelles rougeurs disparaissent pendant la nuit.

CONSEILS UTILES

- Velform® Epilwiz peut être utilisé pour épiler le dessus de la lèvre supérieure, les joues, le menton et l'entre sourcils.
- Vous pouvez utiliser Velform® Epilwiz pour éliminer les poils des sourcils ou de l'entre sourcils, mais jamais pour leur donner une forme.
- Si vous souhaitez procéder à l'épilation des jambes, du maillot ou des aisselles, les poils doivent avoir une longueur minimum de 5 mm.
- Faites particulièrement attention lors de l'épilation du dessus de la lèvre supérieure. Étirez bien la peau avec les doigts.

NETTOYAGE

1. Assurez-vous que Velform® Epilwiz est éteint avant de procéder au nettoyage puis retirez la pile.
 2. Retirez l'accessoire pour zones sensibles
 3. Utilisez une brosse de nettoyage pour éliminer les restes de poils.
- IMPORTANT :** Pour nettoyer les éventuels restes de graisse, utilisez un morceau de coton avec quelques gouttes d'alcool ; veillez à ne pas trop humidifier le coton.

PILES

Remplacez la pile si nécessaire, ouvrez le compartiment en faisant tourner le Velform® Epilwiz vers la gauche (où se trouve le symbole ▲.) Figure A.

Remplacez la pile type AA en vous assurant de respecter la polarité. Remettez le couvercle en place de manière à ce que le Velform® Epilwiz se trouve en position 0. Lors du remplacement de la pile, assurez-vous que vos mains sont sèches, ainsi que l'appareil.

Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables.

Ne mélangez pas les piles neuves et les piles usagées, ni différents types de piles.

Conservez toujours les piles neuves dans leur emballage d'origine, à distance des objets métalliques susceptibles de provoquer un court-circuit.

- Retirez les piles de l'appareil si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser.

GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du consommateur, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

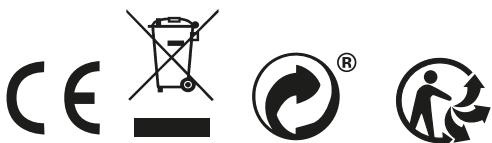
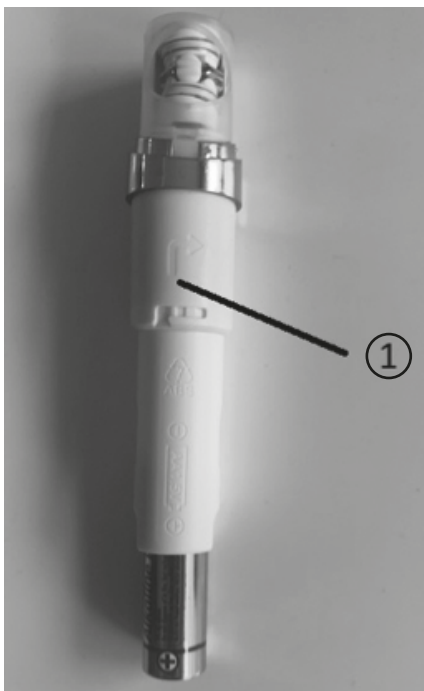
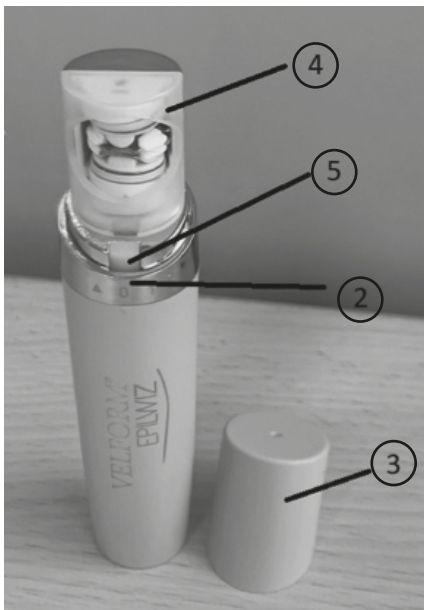
ATTENTION MISE AU REBUT DU PRODUIT

▲ Le symbole de la poubelle à roues barrée d'une croix indique que vous devez respecter les réglementations locales concernant la mise au rebut de ce type de produit.

Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.

Il doit être recyclé séparément, conformément aux réglementations locales.

Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Ils doivent être recyclés correctement.



| Deutsch |
|---------|
|---------|

Vielen Dank für den Kauf von Velform® Epilwiz, dem Epilierer, mit dem selbst feinste Haare an der Wurzel präzise entfernt werden.

WICHTIG

- Vor dem Gebrauch von Velform® Epilwiz ist die Gebrauchsanweisung aufmerksam und vollständig durchzulesen.

- Velform® Epilwiz nur für die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Zwecke verwenden.

- Die Gebrauchsanweisung für späteres Nachlesen aufbewahren.

- Velform® Epilwiz darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Personen, die nicht über entsprechende Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, verwendet werden, wenn sie entsprechend beaufsichtigt werden oder die für den sicheren Gebrauch des Geräts notwendigen Anweisungen erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Um jegliche Art von Risiken zu vermeiden, Velform® Epilwiz bei Nichtgebrauch vom Stromnetz getrennt und ohne Batterien aufbewahren.

- Velform® Epilwiz muss immer trocken bleiben. Nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Behältern mit Wasser aufbewahren. Falls das Gerät ins Wasser fallen sollte, es danach weder anfassen noch erneut benutzen.

- Velform® Epilwiz ist lediglich auf sauberer und trockener Haut, frei von kosmetischen Produkten einschließlich Cremes, zu verwenden.

- Während der Verwendung darf Velform® Epilwiz nicht in die Nähe von Wimpern, Haaren oder Kleidung geraten.

- Velform® Epilwiz bei Akne, Muttermalen, Diabetes, Ekzemen, Hämophilie, Immunschwäche, Rosazea, Krampfadern und Wunden nicht verwenden, auch nicht bei gereizter oder entzündeter Haut. Zuerst den Arzt konsultieren.

- Bei bestehenden Vorerkrankungen konsultieren Sie vor dem Gebrauch Ihren Arzt.

- Im Fall eines vorhandenen Herzschrittmachers vor dem Gebrauch Ihren Arzt konsultieren.

- Wenn man sich noch nie epiliiert hat oder das letzte Mal schon lange her ist, kann bei den ersten Anwendungen ein Gefühl des Juckens oder Hautreizung auftreten, dass bei den darauffolgenden Anwendungen nach und nach verschwindet. Das liegt daran, dass Velform® Epilwiz die Haare an der Wurzel entfernt.

- Es kann sein, dass Haare nach innen wachsen, da Velform® Epilwiz die Haare an der Wurzel entfernt. In diesem Fall wird empfohlen, die entsprechende Stelle zu massieren sowie pflanzliche Schwämme zu benutzen.

- Ziehen Sie bei länger als drei Tage anhaltenden Rötungen oder Reizungen den Arzt zu Rate.

- Ihren Velform® Epilwiz vor und nach jeder Verwendung reinigen, damit sich keine Bakterien bilden und in die Haut eindringen und Reizungen verursachen können.

- Zum Epilieren der Bikinizone und der Achseln wird die vorherige Anwendung eines Peelings empfohlen, um das Einwachsen von Haaren zu vermeiden. Wenn es schon länger her, dass diese Bereiche epiliiert wurden, wird empfohlen, vor deren erneuten Epilierung ein Haarschneidegerät oder eine Klinge zu verwenden.

BESCHREIBUNG

- Batteriefach
- EIN-/AUS-Schalter
- Schutzabdeckung für den Epilierkopf
- Aufsatz für sensible Stellen
- LED-Licht

GBRAUCHSANWEISUNG

1. Eine 1,5V AA-Batterie in das Batteriefach im Unterteil des Velform® Epilwiz einlegen und dieses schließen. Batterie nicht im Lieferumfang enthalten. Zum Öffnen des Batteriefachs den Velform® Epilwiz (wo sich das Symbol befindet) nach links drehen.

Zum Schließen den Velform® Epilwiz in Gegenrichtung drehen, bis er hörbar einrastet.

2. Bei der Benutzung von Velform® Epilwiz nicht vergessen, die Haut zu strafen, um ein unangenehmes Gefühl zu vermeiden.

3. Velform® Epilwiz einschalten, indem der EIN-/AUS-Schalter nach rechts bewegt wird (Position 1). Das LED-Licht geht an.

4. Man muss keinen Druck auf den zu epilierenden Bereich ausüben.

5. Um sich mit dem Gerät vertraut zu machen, wird empfohlen, es zuerst am Kinn zu probieren.

6. Velform® Epilwiz gegen die Haarwuchsrichtung über die Haut gleiten lassen.

7. Nach der Verwendung des Geräts den Ein-/Aus-Schalter in die Position 0 (ausgeschaltet) bringen.

8. Der Aufsatz für sensible Stellen (4) dient dazu, empfindlichste Bereiche zu epilieren. Falls eine tiefergehende Epilierung gewünscht wird oder der zu epilierende Bereich nicht empfindlich ist, den Aufsatz abnehmen und Velform® Epilwiz mit unbedecktem Epilierkopf verwenden. Der Aufsatz für sensible Stellen kann einfach nach oben abgezogen werden.

9. Epilierkopf nach jeder Verwendung sorgfältig reinigen (siehe Reinigungshinweise).

10. Zur Hautberuhigung wird empfohlen, nach jedem Epilievorgang eine Feuchtigkeitscreme aufzutragen.

11. Es ist empfehlenswert, sich zum allerersten Mal abends zu epilieren, so dass mögliche Hautreizungen über Nacht verschwinden können.

NÜTZLICHE TIPPS

- Mit Velform® Epilwiz kann der Oberlippenbereich, Wangen, Kinn und der Bereich zwischen den Augenbrauen epiliiert werden.

- Mit Velform® Epilwiz kann der Haarwuchs zwischen oder über den Augenbrauen entfernt werden, aber man kann diesen damit keine Form geben.

- Wenn Beine, Bikinizone oder Achseln epiliiert werden sollen, muss das Haar eine Mindestlänge von 5 mm aufweisen.

- Beim Epilieren des Oberlippenbereichs besonders vorsichtig vorgehen. Die Haut mit den Fingern gut straffen.

REINIGUNG

1- Vor der Reinigung sicherstellen, dass Velform® Epilwiz ausgeschaltet ist, sowie Batterie entnehmen.

2-Aufsatz für sensible Stellen abnehmen.

3-Zur Beseitigung der entfernten Haare eine Reinigungsbürste verwenden.

WICHTIG: Zur Entfernung von möglichen Fettrückständen einen Wattepad mit ein paar Tropfen Alkohol verwenden; den Wattepad nicht zu stark anfeuchten.

BATTERIEN

Bei Bedarf Batterie ersetzen. Dazu das Batteriefach durch Drehen des Velform® Epilwiz nach links (wo sich das Symbol befindet) öffnen. Abbildung A.

Batterie des Typs AA austauschen und auf korrekte Polarität achten. Deckel schließen und Velform® Epilwiz in die Position 0 bringen. Beim Austausch der Batterie darauf achten, dass Hände und Gerät trocken sind.

Nie versuchen, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen. Neue nicht mit gebrauchten Batterien oder verschiedenen Batterietypen mischen.

Bewahren Sie neue Batterien stets in der Originalverpackung und mit Abstand zu Metallgegenständen auf, die einen Kurzschluss hervorrufen könnten.

Batterien aus dem Gerät entnehmen, wenn abzusehen ist, dass es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

· Batterien nicht ins Feuer werfen, da es zu einer Explosion kommen könnte.

ACHTUNG! HINWEIS ZUR KORREKTEN MATERIALENTSORGUNG

Das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern weist darauf hin, dass sich über die vor Ort geltenden Bestimmungen zur Entsorgung von Elektrogeräten informiert werden muss und diese bei der Entsorgung befolgt werden müssen.

Dieses Produkt nicht wie normalen Hausmüll entsorgen. Bei der Entsorgung müssen die vor Ort geltenden Bestimmungen beachtet werden.

Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die äußerst schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Sie müssen daher entsprechend aufbereitet werden.

| italiano |
|----------|
|----------|

Grazie per aver acquistato Velform® Epilwiz, il depilatore che rimuove con precisione i peli più sottili alla radice.

AVVERTENZE

-Prima di usare Velform® Epilwiz, leggere attentamente e completamente questo manuale di istruzioni.

-Utilizzare Velform® Epilwiz solo nei casi descritti nel manuale di istruzioni.

-Conservare le istruzioni per un eventuale riferimento futuro.

-Tenere Velform® Epilwiz fuori dalla portata dei bambini.

-Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliate e istruite riguardo l'uso in sicurezza dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi connessi.

-Per evitare qualsiasi rischio, tenere il Velform® Epilwiz scollegato e senza pile quando non lo si utilizza.

-Tenere Velform® Epilwiz sempre asciutto. Non conservare in luoghi umidi o vicino a contenitori d'acqua. Se l'unità dovesse cadere in acqua, non toccarla o riutilizzarla.

-Utilizzare sempre Velform® Epilwiz sulla pelle pulita, asciutta e priva di qualunque prodotto cosmetico, creme comprese.

-Tenere Velform® Epilwiz lontano da ciglia, capelli e capi d'abbigliamento durante l'uso.

-Non utilizzare Velform® Epilwiz in caso di acne, nei, diabete, eczemi, emofilia, deficienza immunitaria, rosacea, varici, ferite o se la pelle è irritata o infiammata. Prima consultare il proprio medico.

-In caso di patologie della pelle pregresse, consultare il proprio medico prima dell'uso.

-I portatori di pacemaker devono consultare un medico prima di utilizzare questo apparecchio.

-Se non ci si è mai depilati o è passato molto tempo dall'ultima depilazione, nelle prime sessioni si potrebbero avvertire sensazioni di prurito o irritazione, che scompariranno successivamente. Ciò si deve al fatto che Velform® Epilwiz estrae i peli dalla radice.

-È possibile che qualche pelo ricresca verso l'interno, perché Velform® Epilwiz estrae i peli dalla radice. In questo caso si consiglia di massaggiare la zona e l'uso di spugne vegetali.

-Consultare il proprio medico in caso di arrossamenti o irritazioni di durata superiore ai tre giorni.

-Pulire il Velform® Epilwiz prima e dopo ogni uso per evitare la presenza di batteri che possono entrare nella pelle e causare irritazioni.

-Per depilare la zona bikini e le ascelle, si consiglia di usare prima dei prodotti esfolianti per evitare la comparsa di peli incarniti. Se è da molto che non si depilano queste zone, è consigliabile usare un tagliapeli o un rasoio prima della prima sessione.

DESCRIZIONE

- Vano pila
- Pulsante di accensione/spengimento
- Coperchio di protezione per la testina di depilazione
- Accessorio per zone sensibili
- Luce Led

ISTRUZIONI D'USO

1. Inserire 1 pila AA da 1,5 V nel vano posto nella parte inferiore del Velform® Epilwiz e richiuderlo. La pila non è inclusa.

Per aprire il vano pile, ruotare il Velform® Epilwiz verso sinistra (in corrispondenza del simbolo).

Per chiuderlo, ruotare il Velform® Epilwiz nella direzione opposta fino a udire un clic.

2. Durante l'uso del depilatore Velform® Epilwiz, ricordarsi di stirare la zona della pelle da trattare per evitare sensazioni spiacevoli.

3. Accendere il Velform® Epilwiz facendo scorrere il pulsante di accensione/spengimento verso destra (posizione 1). La luce Led si accenderà.

4. Non è necessario esercitare pressione sulla zona da depilare.

5. Per familiarizzare con l'apparecchio, si raccomanda di provarlo prima sul mento.

6. Far scorrere il Velform® Epilwiz sulla pelle nella direzione opposta alla crescita dei peli.

7. Una volta finito di usare l'apparecchio, portare l'interruttore di accensione/spengimento sulla posizione: 0 (spengimento).

8. L'accessorio per zone sensibili (4) serve per la depilazione delle zone più delicate; se si desidera una depilazione più profonda o la zona da depilare non è delicata, rimuovere questo accessorio e usare Velform® Epilwiz con la testina completamente esposta. Per rimuovere l'accessorio per zone sensibili, basta farlo scorrere verso l'alto.

9. Pulire accuratamente la testina di depilazione dopo ogni utilizzo (vedere le istruzioni per la pulizia).

10. Per lenire la pelle si consiglia di applicare una crema idratante dopo la depilazione.

11. E consigliabile effettuare la prima depilazione la sera, in modo che l'eventuale arrossamento della pelle possa scomparire durante la notte.

CONSIGLI UTILI

- Velform® Epilwiz può essere usato per rimuovere i peli dal labbro superiore, dalle guance, dal mento e della zona tra le sopracciglia.

-È possibile usare Velform® Epilwiz per rimuovere i peli tra o sulle sopracciglia, ma mai per modellare le sopracciglia.

-Se si desidera depilare gambe, inguine o ascelle, i peli devono essere lunghi almeno 5 mm.

-Fare particolare attenzione alla depilazione della zona del labbro superiore. Stendere bene la pelle con le dita.

PULIZIA

- Assicurarsi che il Velform® Epilwiz sia spento prima della pulizia e rimuovere la pila.
- Rimuovere l'accessorio per zone sensibili.
- Utilizzare una spazzola detergente per rimuovere i residui di peli rimossi.

IMPORTANTE: Per pulire i residui di grasso, usare un batuffolo di cotone con qualche goccia di alcool; assicurarsi di non bagnare troppo il batuffolo.

PILE

Sostituire la pila quando necessario. Aprire il vano ruotando il Velform® Epilwiz verso sinistra (in corrispondenza del simbolo).

Figura A.

Sostituire la pila tipo AA assicurandosi che la polarità sia corretta.

Riposizionare il coperchio allineando il Velform® Epilwiz in posizione 0. Durante la sostituzione della pila, assicurarsi che le mani e il dispositivo siano asciutti.

Non cercare di ricaricare pile non ricaricabili.

Non usare contemporaneamente pile di diverso tipo, né pile nuove insieme a pile usate

Conservare sempre le pile nuove nella rispettiva confezione originale e lontano da oggetti metallici che possano causare cortocircuiti.

· Rimuovere le pile dall'apparecchio qualora si preveda di non utilizzarlo per molto tempo.

· Non gettare le pile nel fuoco poiché potrebbero esplodere.

GARANZIA DI QUALITÀ

Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.

Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anormale, incidenti o manomissioni.

ATTENZIONE

DISMISSIONE E ROTTAMAZIONE DEL PRODOTTO

Il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato indica che è necessario conoscere e rispettare le normative e le ordinanze municipali specifiche per l'eliminazione di questo tipo di prodotti.

Non distarsi di questo articolo come se si trattasse di un comune residuo domestico.

Seguire le normative e le ordinanze municipali pertinenti.

I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente e/lo sulla salute umana e devono pertanto essere convenientemente riciclati.

| português |
|-----------|
|-----------|

Obrigado por comprar o Velform® Epilwiz, um depilador que elimina com precisão os pelos mais finos a partir da raiz.

ADVERTÊNCIAS

- Leia completa e atentamente estas instruções antes de utilizar o Velform® Epilwiz.

- Utilize o Velform® Epilwiz apenas para as finalidades indicadas no manual de instruções.

- Guarde as instruções para as eventuais dúvidas futuras.

- Mantenha o seu Velform® Epilwiz fora do alcance das crianças.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental diminuída ou que não tenham a experiência ou o conhecimento suficientes, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido as instruções adequadas para uma utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.

Para evitar qualquer risco, mantenha o Velform® Epilwiz desligado e sem as pilhas quando não estiver a utilizá-lo.

- Mantenha o seu Velform® Epilwiz sempre seco. Não o guarde em lugares húmidos, nem próximo de recipientes com água. Se a unidade cair na água, não lhe toque nem volte a utilizá-la.

- Utilize sempre o seu Velform® Epilwiz com a pele limpa, seca e sem qualquer produto cosmético, incluindo cremes.

- Mantenha o Velform® Epilwiz afastado das pestanas, do cabelo e da roupa durante a utilização.

- Não utilize o Velform® Epilwiz sobre sinais, eczemas, feridas, pele irritada ou inflamada ou se tiver acne, rosácea, varizes, diabetes, hemofilia e deficiência imunológica. Consulte primeiro o seu médico.

- Em caso de doença prévia, consulte o seu médico antes de utilizar o aparelho.

- Se tiver um pacemaker, consulte o seu médico antes de utilizar o aparelho.

- Se nunca se tiver depilado ou se não o fizer há muito tempo, é possível que nas primeiras sessões tenha uma sensação de ardor ou irritação que irá desaparecendo nas sessões seguintes. Isto ocorre porque o Velform® Epilwiz arranca o pelo com a raiz. - É possível que alguns pelos cresçam para dentro, por o Velform® Epilwiz arrancar o pelo pela raiz. Neste caso, aconselhamos massagens na zona, bem como a utilização de esponjas vegetais.

- Em caso de vermelhidão ou irritação cutânea que dure mais de três dias, consulte o seu médico.

- Limpe o Velform® Epilwiz antes e depois de cada utilização para evitar a existência de bactérias que penetrem na pele e produzam irritações.

- Para depilar a zona do biquíni e das axilas, é recomendável utilizar previamente exfoliantes, para evitar o aparecimento de pelos encravados. Se não depilar estas zonas há muito tempo, é recomendável a utilização prévia de um aparador de pelos ou uma gilete na primeira sessão.

DESCRIÇÃO

- Compartimento para a pila
- Botão de ligar/desligar
- Cobertura protetora para a cabeça de depilação
- Accessório para zonas sensíveis
- Luz LED

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Coloque uma pilha AA de 1,5 V no compartimento da parte inferior do seu Velform® Epilwiz e volte a fechá-lo. A pilha não está incluída.

Para abrir o compartimento da pilha, rode o Velform® Epilwiz para a esquerda (onde está o símbolo).

Para o fechar, rode o Velform® Epilwiz na direção contrária até ouvir um clique.

2. Quando utilizar o seu depilador Velform® Epilwiz, não se esqueça de esticar a zona da pele a tratar, para evitar uma sensação incômoda.

3. Ligue o Velform® Epilwiz desligando o botão de ligar /desligar para a direita (posição 1). A luz LED acende-se.

4. Não é necessário exercer pressão sobre a zona a depilar.

5. Para se familiarizar com o aparelho, é recomendável experimentar primeiro no queixo.

6. Deslize o Velform® Epilwiz sobre a pele na direção contrária ao crescimento dos pelos.

7. Quando tiver terminado a utilização do aparelho, deslize o interruptor de ligar/desligar para a posição: 0 (desligar).

8. O acessório de zonas sensíveis (4) serve para depilar as zonas mais delicadas; se quiser uma depilação mais profunda ou se a zona a depilar não for delicada, retire este acessório e utilize o Velform® Epilwiz com a cabeça totalmente exposta. Para retirar o acessório das zonas sensíveis, basta deslizá-lo para cima.

9. Limpe cuidadosamente a cabeça de depilação depois de cada utilização (ver instruções de limpeza).

10. Para aliviar a pele, recomendamos aplicar um creme hidratante depois da depilação.

11. Quando se depilar pela primeira vez, é recomendável fazê-lo à noite, de modo que qualquer eventual vermelhidão da pele possa desaparecer durante o resto da noite.

CONSELHOS ÚTEIS

- O Velform® Epilwiz pode ser utilizado para depilar a zona do lábio superior, bochecha, queixo e entre as sobrancelhas.

- Pode utilizar o Velform® Epilwiz para eliminar os pelos entre ou sobre as sobrancelhas, mas nunca para as delinear.

- Se quiser depilar as suas pernas, virilhas ou axilas, os pelos devem ter um comprimento mínimo de 5 mm.

- Tenha um especial cuidado ao depilar a zona do lábio superior.

Estique bem a pele com os dedos.

LIMPEZA

1 - Assegure-se de que o Velform® Epilwiz está desligado antes de proceder à limpeza e retire a pilha.

2 - Retire o acessório para zonas sensíveis.

3 - Utilize uma escova limpadora para retirar os restos dos pelos extraídos.

IMPORTANTE: Para limpar eventuais resíduos de gordura, utilize um algodão com umas gotas de álcool; certifique-se de que não humedece demasiado o algodão.

PILHAS

Substitua a pilha quando for necessário; abra o compartimento rodando o Velform® Epilwiz para a esquerda (onde está o símbolo).

Imagem A.

Substitua a pilha do tipo AA, assegurando-se de que a polaridade é a correta. Volte a pôr a tampa, alinhando o Velform® Epilwiz na posição 0. Certifique-se de que as mãos e o aparelho estão secos ao substituir a pilha.

Nunca tente recarregar pilhas não recarregáveis.

Não misture pilhas novas com pilhas usadas, nem misture diferentes tipos de pilhas.

Guarde sempre as pilhas novas no invólucro respetivo e afastadas de objetos metálicos que possam provocar um curto-circuito.

· Retire as pilhas do aparelho quando a sua utilização não estiver prevista durante um período prolongado.

· Não lance as pilhas ao fogo, pois poderiam explodir.

GARANTIA DE QUALIDADE

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.

Esta garantia não cobre os danos decorrentes dum uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

ATENÇÃO COMO ELIMINAR OS MATERIAIS

O símbolo de um contêntor sobre rodas riscado indica que Você se deve informar e seguir as normas locais relativas à eliminação deste tipo de produtos.

Não elimine este produto da mesma forma que os resíduos gerais da sua casa.

A eliminação do produto deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável.

Os produtos elétricos e eletrônicos contêm substâncias perigosas com efeitos nefastos sobre o ambiente e a saúde humana e, portanto, devem ser reciclados adequadamente.

| nederlands |
|------------|
|------------|

Bedankt voor uw aankoop van de Velform® Epilwiz, de epilator die heel nauwkeurig zelfs de fijnste haartjes vanaf de wortel verwijdert.

WAARSCHUWINGEN

- Lees de gebruiksaanwijzing volledig en aandachtig door alvorens de Velform® Epilwiz te gebruiken.

- Gebruik de Velform® Epilwiz alleen voor de doeleinden die in de gebruikershandleiding zijn vermeld.

- Bewaar de handleiding voor mogelijke raadplegingen in de toekomst.

- Houd uw Velform® Epilwiz buiten het bereik van kinderen.

- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of zonder ervaring of kennis, mits zij dat doen onder toezicht of de juiste aanwijzingen hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die dat met zich meebrengt begrijpen.

- Om ieder risico uit te sluiten, dient u de Velform® Epilwiz uit te schakelen en de batterijen te verwijderen als u het apparaat niet gebruikt.

- Houd uw Velform® Epilwiz